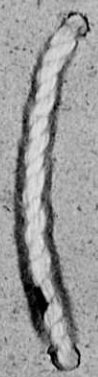


Faint handwritten text on the left page, possibly bleed-through from the reverse side. Some legible fragments include "1772" and "1773".

Table with multiple columns and rows. The header contains the word "Perimetro" written in large, elegant cursive. Below the header, there is a grid of columns and rows, some of which contain faint numbers and text. A small signature is visible in the bottom right corner of the page.



ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

| № | Лѣта.   |          | Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу). | Число и мѣсяць. |            | Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ кѣмъ вступають въ бракъ, также имена и состояніе родителей. |
|---|---------|----------|---|-----------------|------------|--|---|
|   | Женска. | Мужеска. |   | Христ-анскій.   | Еврейскій. |  |   |

|   |      |      |                              |   |    |   |             |
|---|------|------|------------------------------|---|----|---|-------------|
| 1 | 1819 | 1819 | нашидафф<br>фатимѣ<br>маруза | 5 | 11 | <p>Свидѣтельство<br/>въ томъ, что<br/>мы, нижепод-<br/>писанные, бывъ-<br/>ши свидетелями<br/>при заключеніи<br/>брака между<br/>госпожою<br/>Марией Семенов-<br/>ною и госпожи-<br/>номъ Александромъ<br/>Семеновымъ,<br/>дѣлаемъ сему<br/>свидѣтельство<br/>въ томъ, что<br/>бракъ сей<br/>совершенъ<br/>по всемъ<br/>законнымъ<br/>правиламъ<br/>и обрядамъ<br/>еврейскому,<br/>и что оба<br/>супруга<br/>въ томъ<br/>вѣрующъ,<br/>что онъ<br/>будетъ<br/>сохраненъ<br/>въ вѣкъ<br/>амѣн.</p> <p>Кто въ Свѣдѣннъ<br/>въ томъ, что<br/>наша<br/>госпожа<br/>Мария Семеновна<br/>и господинъ<br/>Александръ Семеновъ<br/>въ томъ<br/>вѣрующъ,<br/>что онъ<br/>будетъ<br/>сохраненъ<br/>въ вѣкъ<br/>амѣн.</p> | <p>1819</p> |
|---|------|------|------------------------------|---|----|---|-------------|

חלק שני מן בשואין

| מספר החתונה | כמה שני |      | מי היה מסר הקדושין תחת החופה | יורחודשו החתונה |       | כתבים הבעשים בין בעלי הבשראין בשעת החתונה הויבו כח וביח והתחוייבה על איזה סך ניהבו ומי היו העדים | מי המה בעלי הבשראין ושם אביו וראשה ומה מעמדם |
|-------------|---------|------|------------------------------|-----------------|-------|--|--|
|             | האשה    | הבעל |                              | היום            | החודש |  |  |

|   |      |      |                                  |   |    |   |             |
|---|------|------|----------------------------------|---|----|---|-------------|
| 1 | 1819 | 1819 | <p>Сара<br/>Лейба<br/>Маруза</p> | 5 | 11 | <p>Свидѣтельство<br/>въ томъ, что<br/>мы, нижепод-<br/>писанные, бывъ-<br/>ши свидетелями<br/>при заключеніи<br/>брака между<br/>госпожою<br/>Сарой Семенов-<br/>ною и госпожи-<br/>номъ Александромъ<br/>Семеновымъ,<br/>дѣлаемъ сему<br/>свидѣтельство<br/>въ томъ, что<br/>бракъ сей<br/>совершенъ<br/>по всемъ<br/>законнымъ<br/>правиламъ<br/>и обрядамъ<br/>еврейскому,<br/>и что оба<br/>супруга<br/>въ томъ<br/>вѣрующъ,<br/>что онъ<br/>будетъ<br/>сохраненъ<br/>въ вѣкъ<br/>амѣн.</p> | <p>1819</p> |
|---|------|------|----------------------------------|---|----|---|-------------|



ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

| № | Лѣта.   |          | Кто совершил обряд обрученія и бракосочетанія (хипу). | Число и мѣсяць. |            | Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей. |
|---|---------|----------|---|-----------------|------------|--|---|
|   | Женска. | Мужеска. |   | Христiанскій.   | Еврѣйскій. |  |   |

|   |    |    |                                  |    |    |   |   |   |
|---|----|----|----------------------------------|----|----|---|---|---|
| 3 | 18 | 22 | Кандидатъ<br>Фамель<br>Кандидатъ | 19 | 48 | Свидѣтели<br>1. Мейеръ<br>2. Фельдманъ<br>3. Кандидатъ<br>4. Мейеръ | Свадебный контрактъ<br>отъ невесты на Мейеръ<br>и жениха на Фельдманъ<br>и свидѣтелей<br>1. Мейеръ<br>2. Фельдманъ<br>3. Кандидатъ<br>4. Мейеръ<br>и родителей<br>1. Мейеръ<br>2. Фельдманъ<br>и родителей<br>1. Мейеръ<br>2. Фельдманъ | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей. |
|---|----|----|----------------------------------|----|----|---|---|---|

חלק שני מן בשואין

| מספר התשובה | כמה שני |      | מי היה מסר הקדושין תחת החופה | יטרתוש התובה |      | כתבים הנעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתונה הייבוי כח וביח והתחייבות על אזה סך בוחבו ומי היו העדים | מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם |
|-------------|---------|------|------------------------------|--------------|------|--|--|
|             | אשה     | הבעל |                              | יבוי         | יהוי |  |  |

|   |    |    |        |    |    |   |   |   |
|---|----|----|--------|----|----|---|---|---|
| 3 | 18 | 22 | קדושין | 19 | 48 | Свидѣтели<br>1. Мейеръ<br>2. Фельдманъ<br>3. Кандидатъ<br>4. Мейеръ | Свадебный контрактъ<br>отъ невесты на Мейеръ<br>и жениха на Фельдманъ<br>и свидѣтелей<br>1. Мейеръ<br>2. Фельдманъ<br>3. Кандидатъ<br>4. Мейеръ<br>и родителей<br>1. Мейеръ<br>2. Фельдманъ<br>и родителей<br>1. Мейеръ<br>2. Фельдманъ | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей. |
|---|----|----|--------|----|----|---|---|---|

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

| № | Лѣта.   |         | Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу). | Число и мѣсяцъ. |            | Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.   | Кто именно съ кѣмъ вступаеъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей. |
|---|---------|---------|---|-----------------|------------|--|--|
|   | Женска. | Мужска. |   | Христианскій.   | Еврейскій. |  |  |
| 4 | 19      | 19      | Навидиданъ Францъ Карловичъ                             | 31              | 3          | 1. Свѣдѣтельство Васильковской Школы<br>отъ діакона Сидорова<br>на 148 руб. Свѣдѣтельство<br>Свѣдѣтельство<br>2. Свѣдѣтельство<br>3. Свѣдѣтельство<br>4. Свѣдѣтельство | 31<br>3<br>3<br>3  |

חלק שני מן בשואין

| מספר החתונה | כמה שני |      | מי היה מסדר הקרישין | יורשתו החתונה |      | כתבום הבעשום בין בעלי הבשואין בשעת החתונה הייבו כה זכות והתחייבות על איזה סך ביחבר ומי היו העדים | מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם |
|-------------|---------|------|---------------------|---------------|------|--|--|
|             | אשה     | הבעל |                     | יבן           | יהוי |  |  |
| 4           | 19      | 19   | ...                 | ...           | ...  | ...  | ...  |

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

| № | Лѣта.   |          | Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу). | Число и мѣсяць. |            | Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей. |
|---|---------|----------|---|-----------------|------------|--|---|
|   | Женска. | Мужеска. |   | Христіанскій.   | Еврейскій. |  |   |

|   |    |    |                           |   |    |   |  |
|---|----|----|---------------------------|---|----|---|--|
| 5   | 18 | 19 | каидегафъ братецъ кауцавъ | 6 | 29 | обязательство отъ Серафима М. злогова по 187 приимовидеского зем. Черепанинъ Свидѣтелей Моисей иттиме беней зельне петрофуртъ иттиме холодовъ Серафимъ Мизганкова родившійся въ селѣ Сурна въ мѣстѣ кауцавъ | Подменданъ его въручилъ руками Сурдѣ алланъ голлау ала Маитъ обрѣва садъ кауцавъ |
| <p>Аного въ Селѣ Сурна Тимѣ Беней Франкъ въ томо подписованней Моисей Моисевичаго обязательства</p> <p>въ мѣстѣ Сурна Тимѣ Беней Франкъ въ томо подписованней Моисей Моисевичаго обязательства</p> <p>въ мѣстѣ Сурна Тимѣ Беней Франкъ въ томо подписованней Моисей Моисевичаго обязательства</p> <p>Зѣ каидегафъ братецъ кауцавъ</p> <p>Зѣ удостовираемо</p> |    |    |                           |   |    |   |  |

חלק שני מן בשואין

| מספר החתונה | כמה שני |      | מי היה מסדר הקרושין | מי היה החתן החופה | יחס הורש החתונה | כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתונה הייבן כח רבית והתחויבת על איזה סך ביחבו ומי היו העדים | מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם |
|-------------|---------|------|---------------------|-------------------|-----------------|---|--|
|             | האשה    | הבעל |                     |                   |                 |   |  |

|   |    |    |        |   |    |       |                |                  |           |           |
|---|----|----|--------|---|----|-------|----------------|------------------|-----------|-----------|
| 5 | 18 | 19 | איצח'ל | 6 | 29 | החופה | שמואל בן יהודה | מרת אסתר בת יצחק | היה העדים | היה העדים |
|---|----|----|--------|---|----|-------|----------------|------------------|-----------|-----------|

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

| № | Лѣта.   |          | Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу). | Число и мѣсяць. |            | Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей. |
|---|---------|----------|---|-----------------|------------|--|---|
|   | Женска. | Мужеска. |   | Христианскій.   | Еврейскій. |  |   |

|   |    |    |                        |    |          |   |  |
|---|----|----|------------------------|----|----------|---|--|
| 6 | 19 | 18 | Наидегафъ Францъ Карлъ | 26 | Сентябрь | <p>Свадебство между<br/>госпожи Дамевской<br/>и г. Карломъ Карломъ<br/>148 руп. Карломъ Карломъ<br/>Свадебство между<br/>госпожи Карломъ Карломъ<br/>и г. Карломъ Карломъ<br/>Свадебство между<br/>госпожи Карломъ Карломъ<br/>и г. Карломъ Карломъ</p> <p>Итого въ сей подпись мѣсяца былъ одинъ<br/>бракъ въ таинъ подмисваеи чина мѣсяца<br/>и подписи. Подпись подмисваеи<br/>Подпись подмисваеи<br/>Подпись подмисваеи</p> | <p>Свадебство м.<br/>и таже обрядъ<br/>госпожи Дамевской<br/>и г. Карломъ Карломъ<br/>148 руп. Карломъ Карломъ<br/>Свадебство между<br/>госпожи Карломъ Карломъ<br/>и г. Карломъ Карломъ<br/>Свадебство между<br/>госпожи Карломъ Карломъ<br/>и г. Карломъ Карломъ</p> |
|---|----|----|------------------------|----|----------|---|--|

חלק שני מן בשואין

| מספר החתונה | כמה שני |      | מי היה מסר הקדושין תחת החופה | יסודות החתונה |      | כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתונה הייבו כח ובית והתחייבות על איזה סך ביחבו ומי היו העדים | מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם |
|-------------|---------|------|------------------------------|---------------|------|--|--|
|             | האשה    | הבעל |                              | יובי          | זויד |  |  |

|   |    |    |           |    |          |   |  |
|---|----|----|-----------|----|----------|---|--|
| 6 | 19 | 18 | Карл Карл | 26 | Сентябрь | <p>Свадебство между<br/>госпожи Карломъ Карломъ<br/>и г. Карломъ Карломъ<br/>148 руп. Карломъ Карломъ<br/>Свадебство между<br/>госпожи Карломъ Карломъ<br/>и г. Карломъ Карломъ<br/>Свадебство между<br/>госпожи Карломъ Карломъ<br/>и г. Карломъ Карломъ</p> | <p>Свадебство м.<br/>и таже обрядъ<br/>госпожи Дамевской<br/>и г. Карломъ Карломъ<br/>148 руп. Карломъ Карломъ<br/>Свадебство между<br/>госпожи Карломъ Карломъ<br/>и г. Карломъ Карломъ<br/>Свадебство между<br/>госпожи Карломъ Карломъ<br/>и г. Карломъ Карломъ</p> |
|---|----|----|-----------|----|----------|---|--|

ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

| № | Лѣта.   |          | Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу). | Число и мѣсяць. |            | Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей. |
|---|---------|----------|---|-----------------|------------|--|---|
|   | Женска. | Мужеска. |   | Христiанскій.   | Еврейскій. |  |   |

1863 года Марта 21 дня Метрадь сѣя Часовенникъ изъ дома св. духа. оговорившись 1611 отъ: по представлению отъ Ротмистравского Казенника дѣла раввина / свидетельствована въ еврейской Торговой Духовноказаю мось коверженно крестной словицею Килиноа которая итти и возвращена думанному раввину дѣла прасенія приимитвеномъ дѣлѣ, въ сѣмъ сѣя надписъ записавши пописомъ угадени.

חלק שני מן בשואין

| מספר החתונה | כמה שני |     | מי היה מסדר הקדושין תחת החופה | יוסיהורש התרובה |     | כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתונה הייבו כת ובית והתחייבות על איוה סך ביחבו ומו היו העדים | מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם |
|-------------|---------|-----|-------------------------------|-----------------|-----|--|--|
|             | אשה     | בעל |                               | יהי             | היה |  |  |

1611 отъ: по представлению отъ Ротмистравского Казенника дѣла раввина / свидетельствована въ еврейской Торговой Духовноказаю мось коверженно крестной словицею Килиноа которая итти и возвращена думанному раввину дѣла прасенія приимитвеномъ дѣлѣ, въ сѣмъ сѣя надписъ записавши пописомъ угадени.

*Супруги Супруги*